



**"ESSEN IST EIN BEDÜRFNIS,
GENIESSEN EINE KUNST"**

**"MANGIARE È UNA NECESSITÀ.
MANGIARE INTELLIGENTEMENTE
È UN'ARTE"**

François de La Rochefoucauld

**Herkunftskennzeichnung von Fleisch, Milchprodukten und Eiern
Indicazione di provenienza di carne, latticini e uova
Indication of provenance of meat, dairy products and eggs**

**Wir versuchen stets, lokale Zutaten zu verwenden.
Im Bedarfsfall werden Zutaten aus der EU verwendet.
Cerchiamo sempre di utilizzare ingredienti locali. Se
necessario, vengono utilizzati ingredienti provenienti
dall'UE.**

**We always try to use local ingredients. If necessary,
ingredients from the EU are used**



**KALTE VORSPEISEN / SUPPEN
ANTIPASTI-MINESTRE
STARTERS**

CAPRESE 15.-

Frische Tomate / Büffelmozzarella / Taggiascheoliven / Kapern / Basilikum

CAPRESE 15.-

Pomodori freschi / mozzarella di bufala / olive taggiasche / capperi/ basilico

CAPRESE 15.-

Fresh tomatoes / mozzarella bufala / taggiasche olives / capers / basil

VITELLO TONNATO 16 -

Petersiliencreme/hausgemachte Focaccia

VITELLO TONNATO 16-

crema al prezzemolo / focaccia fatta in casa

VEAL WITH TUNA 16 -

Parsleycream / focaccia home-made

SPARGEL-CREME-SUPPE 9. -

Schwarzbrotcroutons

ZUPPA D´ ASPARAGI 9. -

croutons di pane nero

ASPARAGUS-CREAM-SOUP 9.-

croutons



ALS HAUPTSPESISE WIRD EIN AUFPREIS VON 2 €. VERRECHNET
SUPPLEMENTO COME SECONDO 2€.
STARTER AS MAIN COURSE 2€.

SPAGHETTI ALLO SCOGLIO 19. -
Venusmuscheln / Miesmuscheln / Tintenfisch / Garnelen
SPAGHETTI ALLO SCOGLIO 19.-
Cozze / vongole / seppie / gamberi
SPAGHETTI WITH SEAFOOD 19. -
mussels / clams / cuttlefish / shrimps

KREMIGER BÄRLAUCHRISOTTO 16.-
marinierten Lachs / Spargeln
RISOTTO ALL' AGLIO ORSINO 16.
salmone marinato / asparagi
CREAMI WILD-GARLICRISOTTO 16.
marinated salmon / asparagus

HAUSGEMACHTE KARTOFFELNOCKEN 14. -
Perlhuhnragout / grüne Spargeln
GNOCCHI DI PATATE FATTI IN CASA 14. -
ragù di faraona / asparagi verdi
POTATOEGNOCCHI 14.-
guinea fowl ragout / green asparagus

HAUSGEMACHTE CASARECCI PFEFFERMÜHLE 11-
Tomate / Speck / Bauchspeck / Schinken / Champignons / Ragout
CASARECCI FATTI IN CASA **PFEFFERMÜHLE** 11. -
pomodoro / speck / pancetta / prosciutto / champignon / ragù
CASARECCI PFEFFERMÜHLE 11.-
Tomato / speck/ ham / bacon / mushrooms / ragout



**HAUPTSPEISEN
SECONDI PIATTI
MAIN DISHES**

FRISCHE SPARGELN (CONDIN TRAMIN) 26 -
Kartoffeln / Hausschinken / Bozner Sauce

ASPARAGI FRESCHI (CONDIN TERMENO) 26 -
Patate / prosciutto casareccio / salsa bolzanina

FRESH ASPARAGUS (CONDIN TRAMIN) 26 -
Potatoes / Ham / sauce of bolzano

THUNFISCHSTEAK IN SESAMPANADE 29. -
Wasabimaionese /Sojagemüse

FILETTO DI TONNO IMPANATO AL SESAMO 29. -
Maionese al wasabi /verdure al soja

TUNASTEAK WITH SESAME 29.-
wasabi maionese/ vegetables with soja

MAISHÄHNCHENBRUST 21.-
Grünen Spargelgröstl
PETTO DI POLLO ALL. AL MAIS 21.-
Gröstl di asparagi verdi
CORNCHICKEN BREAST 21.-
Potatoes and green asparagus

LAMMRÜCKEN IM KRÄUTERMANTEL 29 -
Süßkartoffelpüree / Spargeln /

SELLA D'AGNELLO IN CROSTA ALLE ERBE 29 -
Purea di patate dolci / asparagi

SADDLE OF LAMB WITH HERBS 29 -
Cream of sweet potatoes / asparagus



HAUPTSPEISEN
SECONDI PIATTI
MAIN DISHES

ENTRECOTE 29.

(BLACKANGUSRIND URUGUAY) -
Rauke / Kirschtomaten / Taggiasceoliven / Kartoffeln

CONTROFILETTO DI MANZO BLACKANGUS (URUGUAY.) 29 -
rucola / pomodorini / olive taggiasche / patate

SADDLE OF BEEF 29.

(BLACKANGUS URUGUAY.) -
arugula / cherrytomatoes / taggiasche olives / potatoes

„PFEFFERMÜHLES HAMBURGER “19. -
Kartoffelchips

„HAMBURGER PFEFFERMÜHLE “19. -
chips di patate

PFEFFERMÜHLES HAMBURGER “19. -
potato chips

WÜRZIGES TATAR (200 GR. IRLAND -RIND) 34. -
am Tisch zubereitet mit Toast-Brot und Butter

TARTARA DI MANZO (200 GR IRLANDA.) 34. -
preparata al tavolo con crostini e burro

SCHNITZEL (SCHWEIN) NACH WIENER ART 19. -
mit Pommes Frites

BISTECCA (MAIALE) ALLA MILANESE 19. -
con patate fritte

SALAT VOM BUFFET 8. -

INSALATA DAL BUFFET 8. -

**UNSERE PREISE VERSTEHEN SICH MIT MWST. UND GEDECK.
NOSTRI PREZZI SONO COMPRESI IVA E COPERTO**

HGV

Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze
Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen
Substances or products that cause allergies or intolerances

I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze:

Unsere Speisen und Getränke können folgende Stoffe enthalten: Our dishes and beverages can contain the following substances:

Cereali contenenti glutine, cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	Glutenhaltiges Getreide, namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.	Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
Crostacei e prodotti a base di crostacei	Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse	Crustaceans and products thereof
Uova e prodotti a base di uova	Eier und daraus erwonnene Erzeugnisse	Eggs and products thereof
Pesce e prodotti a base di pesce	Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse	Fish and products thereof
Arachidi e prodotti a base di arachidi	Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse	Peanuts and products thereof
Soia e prodotti a base di soia	Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Soybeans and products thereof
Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio)	Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	Milk and products thereof (including lactose)
Frutta a guscio, vale a dire: mandorle (<i>Amygda/us communis</i> L.), nocciole (<i>Cory/us ave//ana</i>), noci (<i>Jug/ans rege</i>), noci di acagiù (<i>Anacardwm occidenta/e</i>), noci di pecan (<i>Carya i//inonenys</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile (<i>Bertho//et/a exce/sa</i>), pistacchi (<i>Astacia vera</i>), noci macadamia o noci del Queensland (<i>Macadama termfo/ia</i>) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.	Schalenfrüchte, namentlich Mandeln (<i>Amygda/us communis</i> L.), Haselnüsse (<i>Cory/us ave//ana</i>), Walnüsse (<i>Jug/ans rega</i>), Kaschunüsse (<i>Anacardium occidenta/e</i>), Pecannüsse (<i>Carya i//inoiesis</i> (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse (<i>Bertho//et/a exce/sa</i>), Pistazien (<i>Pistacia vera</i>), Macadamia- oder Queenslandnüsse (<i>Mac-damia ternifo/ia</i>) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;	Nuts, namely: almonds (<i>Amygda/us communis</i> L.), hazelnuts (<i>Cory/us ave//ana</i>), walnuts (<i>Jug/ans regia</i>), cashews (<i>Anacardium occidenta/e</i>), pecan nuts (<i>Carya i//inoinenys</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (<i>Bertho//etia exce/sa</i>), pistachio nuts (<i>Pistacia vera</i>), macadamia or Queensland nuts (<i>Macadama ternifo/ia</i>), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural Origin;
Sedano e prodotti a base di sedano	Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse	Celery and products thereof
Senape e prodotti a base di senape	Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse	Mustard and products thereof
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo	Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Sesame seeds and products thereof
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO ₂ totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti	Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO ₂ , die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;	Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO ₂ which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;
Lupini e prodotti a base di lupini	Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Lupin and products thereof
Molluschi e prodotti a base di molluschi	Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse	Molluscs and products thereof

Se sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.

Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione.

I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni.

If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.